

2022 年决赛答案及解析

Part I

Listening Comprehension

听力暂无,音频和听力解析、视频课程后续扫相应二维码即可获取!

Part II

Vocabulary & Grammar

(15 marks)

31. B **译文** 教育中,必须保持各学科之间的平衡,以促进有效思考和明智判断。
解析 本题考查词汇辨析。选项 A 为“任务;作业”,选项 B 为“平衡”,选项 C 为“结合;联合”,选项 D 为“处理”。空格后的 among 意为“在……之间”,branches of knowledge 意为“各学科;知识的分支”,balance 作为名词,其后搭配介词 between(二者之间)或者 among(三者及以上)表示“在……之间的平衡”。根据句意,故选 B。
32. D **译文** 金鹰通常把它的巢建在一些高的悬崖上,这使得人们几乎不可能获得它的蛋或幼鸟。
解析 本题考查词汇辨析。该句主语是 fact,that 引导的从句是 fact 的同位语。横线处缺少谓语。选项 A 为“联系;涉及;理解”,常搭配 to 使用,选项 B 为“估计;认为”,选项 C 为“认为;看作”,前三项动词的主语应该指人,故排除。选项 D 为“使成为;使变得”,相当于 make 的用法,这里的 it 是形式宾语,后面的动词不定式是真正宾语。根据句意,故选 D。
33. A **译文** 随着时间的推移,电脑体积变得越来越小,功能却越来越强大。而且随着显示效果越来越清晰、存储量越来越大,电脑不仅用于机构里,还普及到个人。
解析 本题考查词汇辨析。选项 A 为“机构的”,选项 B 为“普遍的;通用的”,选项 C 为“基本的”,选项 D 为“有益的”,该句中的 personal 和选项中 institutional 是对应的,故选 A。
34. C **译文** 不过,金属制品行业的增长在一定程度上抵消了钢铁行业的下降。
解析 本题考查词汇辨析。选项 A 为“克服”,选项 B 为“赶上;超过”,选项 C 为“抵消”,选项 D 为“压迫;压制”,原句中 growth 与 decline 相对应,金属制品行业增长,而钢铁行业下降,一定程度上,前者抵消了后者。根据句意,故选 C。
35. A **译文** 这并不意味着成人必须接受不负责任。相反,他们可以通过明确的规则来帮助学生获得一种责任感。
解析 本题考查短语辨析。选项 A 为“相反”,选项 B 为“平均而言”,选项 C 为“大体上;总之”,选项 D 为“另一方面”。原句第一句说“这并不意味着成人不负责任”,后一句提到“通过明确规定的规则帮助学生获得责任感”,即“培养学生的责任感”而不是“不负责任”,内容上恰恰相反,故选 A。
36. B **译文** 否则,我们就会同意把我们思想和行动的独立性交给别人。
解析 本题考查短语辨析。选项 A 为“转达;表达”,选项 B 为“同意;答应;赞成”,选项 C 为“符合;遵照”,选项 D 为“吐露;倾诉”。该句中的 will have done 是虚拟语气,表示对过去事情的推测。otherwise 意为“否则;要不然”,原句是要表达“我们并没有将自己思想和行为的独立性拱手他人”,其他选项代入,意思不通顺,故选 B。
37. C **译文** 为了遏制英国的课堂暴力,越来越多的大学准备让学生出庭审判被指控欺凌的同学。
解析 本题考查词汇辨析,短语辨析和非谓语动词。第一个空格处,选项 A 为“关心的;担心的”,后不接动词不定式 to,故排除;选项 B 为“(为推进某一事业而)奋斗”,选项 C 为“准备好(做某事)”,选项 D 为“反对(做某事)”,后接介词 to, D 项排除;第二个空格处,需要判断填入的动词和逻辑主语 classmates 之间的关系,根据句意,让学生审判同学,这些同学必然是“被指控霸凌”,动宾关系,填入过去分词,故填入 accused of,第一个空填入 poised 也符合题意,故选 C。
38. D **译文** ——莉莉写完作文了吗?
——没有,不过她本应该 1 小时前就写完作文的。
解析 本题考查虚拟语气。由答句中的 No 可知,莉莉没有写完作文,should have done 表示对过去情况的虚拟,指“本应该做某事,而实际上却没有做”。又因为主语是 it,所以用被动语态,故选 D。
39. A **译文** 教堂、清真寺和寺庙,我们用这些词指代宗教机构,无论它们是基督教、犹太教、伊斯兰教还是佛教等等。
解析 本题考查省略句和倒装句。横线前后没有连词,而横线前为一个句子,所以横线及其后面的内容,不会出现谓语成分,排除选项 C 和 D。be they...是一种特殊的倒装句,相当于 whether they are..., 故选 A。
40. A **译文** 在这个社会中,交谈变得越来越弱,因为人们花了太多时间倾听和被交谈,以至于几乎失去了为自己说话的意愿和技能。
解析 本题考查状语从句。原句结构较为复杂,第一个 that 引导的是定语从句,先行词是 society,在定语从句中可以理解为“社会上的人,即人们”,后半句中的 it 指代 society,根据句意,可知“人们已经失去了为自身说话的意愿和技能”,这是前面产生的结果,so...that.. 为“如此……以至于……”,符

合题意,故选 A。

41. D **译文** 孩子们对电脑如此痴迷,以至于计算机夏令营的负责人经常不得不强迫他们休息,进行运动和游戏。

解析 本题考查倒装句。so...that...句型的倒装句,部分倒装,根据句子时态添加助动词置于主语前面形成倒装,由原句中 that 从句中的时态可以判断主句用现在完成时,添加助动词 have 置于主语 children 之前,故选 D。

42. C **译文** 在与世隔绝的民族中,外界的商人往往接触不到他们,商业通常意味着物物交换。

解析 本题考查被动语态和介词辨析。第一个空格处,所在句是 who 引导的定语从句,该定语从句中的谓语部分是被动语态,根据被动语态的结构 be + 过去分词 + by + 宾语(原主动语态中的主语,即 traders),该空应该填入 by;第二个空格处所填词汇和后面的 outside 构成介宾结构,作 traders 的后置定语,选项中的 from 意为“来自;从”,符合题意,故选 C。

43. A **译文** ——嘿,珍妮特,你写完报告了吗? 莎拉在问这事。

——我恐怕没有。我要去罗马参加一个会议,走之前我无法完成报告。

——哦,你觉得报告什么时候能写好?

——这个会议只有三天,所以我不会在罗马待很久——就待到周末。然后,我下周整个星期都会用来写报告。

解析 本题考查交际用语。由第一句话可知,谈论话题是写报告,从珍妮特的回答可知,她的报告没有写好,因为要去罗马开会,走之前也不能完成。空格处后一句,珍妮特提到会议持续时间,在罗马要待多久,以及什么时候有时间写报告,由此可以推断第一个说话人在问珍妮特“报告什么时候完工”,选项 A 为“你认为报告什么时候能写好”,选项 B 为“你打算谈论什么”,选项 C 为“会议将在哪里召开”,选项 D 为“你需要多久写完报告”,强调具体时间段,根据句意,故选 A。

44. B **译文** ——好,那么今天轮到米莉上辅导课了,是吗?

——是的。我要谈谈可再生能源,特别是太阳能塔。我不知道你们对太阳能塔了解多少,所以我想以几个问题开启今天的课程。首先,有人知道太阳能塔是怎么工作的吗?

——它们不是利用太阳能发电吗?

解析 本题考查交际用语。由空格前的句子内容可知,米莉想通过几个问题看看大家是否了解太阳能塔,那么接下来,米莉一定是问了一个与太阳能塔有关的基础性问题,再根据下一个说话人的回答“它们(指太阳能塔)不是利用太阳能发电吗”,该句说的主题是有关太阳能塔的工作原理,由此可推,米莉的问题是有关太阳能塔是如何工作的,故选 B。

45. D **译文** ——今天辩论的话题是“在家上学”。我们的问题是,“让孩子在家里接受教育比送他们去学校更好吗?” 蒂娜,你怎么看?

——嗯,我在一所普通的学校接受教育,我没有任何遗憾。就我个人而言,我觉得老师们做得非常好,我也从中受益。

——你呢,尼克?

解析 本题考查交际用语。空格处后蒂娜的回答是关于“学校教育”的,由此可推,空格处的内容也是关于“学校教育”的,而选项 A 为“如果他在家里接受教育,他可能会有完全不同的感受”,选项 C 为“我认为在家接受教育对孩子来说是一个很好的选择”,两者都是关于“在家接受教育”,均排除,选项 B 为“嗯,我上的是一所普通学校,喜欢和同学们一起玩”,而后面蒂娜提到“就我个人而言,我觉得老师们做得非常好,我也从中受益”,这两部分内容之间逻辑关联弱,选项 D 为“我在普通学校接受教育,我没有任何遗憾”,该句赞同“学校教育”,后面内容应该是对“学校教育”优势的表述,空白处后面内容即是如此,故选 D。

Part III

Cloze

46. working

解析 该句意思是“在中国担任娱乐经理可能永远不会成为他职业道路的一部分”。这里考查非谓语动词,空格处要填入词汇在句中作主语,根据提示词 work 及句意,这里的 work 指“担任(工作)”,指动作,并非名词意义上的“工作”,所以用动词-ing 形式,故填入 working。

47. cooperative

解析 该句意思是“不到两年前,他因与北京大学的一个合作研究而来到北京”。空白处前为冠词 a,后面是名词,应该填入形容词,根据提示词 cooperate,其形容词形式为 cooperative,故填入 cooperative。

48. broadcast

解析 该句意思是“所有获奖者的经历都被拍摄成真人秀节目《我的中文工作日》,将于 9 月中旬旬”。原句中的 which 引导的定语从句中主语是 reality show“真人秀节目”,根据空格前的 be 动词可知,所填词汇或为形容词(对该节目的评价),或为动词的过去分词(被动语态),该句最后时间状语 by mid-September“9 月中旬之前”,由此推测,所填入词并非对节目评价的形容词,结合提示字母,空格处填 broadcast,意为“播出(节目)”,符合题意,故填入 broadcast。

49. tourist

解析 该句意思是“关于这次经历我最喜欢的是,它是一种完全不同的体验,是作为普通游客永远无法体

验到的”。由空白处前面的形容词和不定冠词 a 可知,填入词为名词。该句较为复杂,what 引导的是主语从句,was 后面是省略了 that 的表语从句,原句中的 that 引导的是定语从句,先行词是不定代词 something,引导词 that 在定语从句中作 do 的宾语,as 意为“作为”,根据主语 you 指人,这里空白处填入词也应该指人,结合提示词 tour,填入 tourist 符合题意,故填入 tourist。

50. memorable

解析 该句意为“我不得不说,有两件事最令人难忘”。由空白前的词汇可知,空白处填入形容词,根据提示词 memory,其形容词有 memorable 和 memorial,前者意为“(因为非常重要或非凡的)值得被记住的;难忘的”,后者是用来纪念某人或某事(历史上的重要人物或事件),意为“有纪念意义的”。根据空格处后面内容可知,“这两件事”是作者最难忘的经历,故填入 memorable。

51. when

解析 该句意为“我想很多澳大利亚人在想到中国_____,想象着北京的名胜古迹和上海一些令人兴奋的景点”。空白处后面是完整的句子,不缺少任何成分,因此空白处填入的应该是连词,引导状语从句,根据原句“很多澳大利亚人想象着北京的……”,以及 they think about China(他们想到中国),可以推出,这里是要表达“当澳大利亚人想到中国时,他们想象的是……”,连词引导时间状语从句,故填入 when。

52. balance

解析 该句意为“‘看到中国夫妇在保持传统婚俗和现代婚礼愿望之间如何做好_____’,他觉得很有趣”。空白处所在的 how 引导的句子作 see 的宾语,该从句中需要填入的是动词,搭配后面 desires(愿望),modern(现代的)和 traditions(传统)虽然词性不同,但意思相对,这里是指新人夫妇既想保留中国传统又想有现代婚礼,结合提示字母可知,该处是要表达“新人夫妇如何平衡愿望”,故填入 balance。

53. special

解析 该句意为“体验到这些小感动,并理解婚礼当天对于中国新人夫妇如此_____,这是很美好的事”。空白处是 make 的复合宾语结构(即 make + 宾语 + 宾补)中的宾补部分,前面有 so 来修饰,由此可知,空白处填入的是形容词,宾语和宾补构成主谓关系,那么“婚礼当天对于中国新人来说是如此什么呢”,结合提示字母和常识可知,“婚礼日对于结婚的新人来说特别的”,故填入 special。

54. else

解析 该句意为“该项目邀请世界各地的外籍人士体验独特的工作,参与了除了中国以外在其他任何地方都找不到的活动”。该句中 that 引导的是定语从句,先行词是 activities,that 在定语从句中作 find 的宾语,空白处填入的是状语,表地点,空白前的 nowhere 意为“没有地方”,而空白处后 except in China 意为“除了中国”,由此可知,该处是指“人们在除了中国之外的其他任何地方都找不到这些活动”,else 意为“其他的”,放在 nowhere 之后,指(除了中国之外的)其他任何地方,故填入 else。

55. off

解析 该句意为“7月31日,一场选拔一线文化大使的在线比赛开始”,空白处填入词汇和动词 kick 构成固定短语,根据该句主语 contest,以及所给时间状语可知,这里要表达的是“比赛于什么时间开始”,而 kick 与 off 搭配,构成固定短语 kick off,意为“开始”,故填入 off。

Part IV

Reading Comprehension

Section A

56. D

解析 空格前面即文章第一段,作者提到人口老龄化带来的挑战,比如 the provision of healthcare“提供医疗保健”。后面一段作者应该就老年人的医疗保健问题展开讨论。空格后一句提到“提供适当的医疗保健设施和治疗是昂贵的,而且不断上涨的医疗保健费用……”,由此推出,空格处内容应该是关于老年人患病,需要保健医疗之类,选项 D 符合语境,该句意思是“老年人患糖尿病、癌症、心脏病等疾病的概率更高”。干扰项 A 也是关于老年人(elderly people),但 A 项意为“老年人如果兴奋或心烦意乱,可能会变得更加困惑,也更难照顾”,前后逻辑不符,故选 D。

57. B

解析 空格前一句提到“影响老年人的一个常见健康问题是阿尔茨海默病”。那么空格处以及该段内容都是讲述这个病症的。空格后一句提到的 because of memory loss and behavioural changes“因为记忆丧失和行为变化”,属于该病的症状,由此可推,空格处内容应该是“对阿尔茨海默病的解释或介绍”,选项 B 和 C 都是对阿尔茨海默病的解释,B 项意为“阿尔茨海默病是一种最常见的痴呆症,它会影响一个人的记忆、行为和思维”,其中的 memory(记忆),behavior(行为)可以在空格后一句中找到相关词汇(memory 和 behavioural),前后逻辑性强,符合语境,C 项意为“阿尔茨海默病是一种大脑退化性疾病,会导致痴呆,这是一种记忆、判断和功能能力的逐渐丧失”,空格后句并未提及 judgement 和 function 等相关词汇,故选 B。

58. G

解析 由空格后的 for example 可知,该段内容都是举例,举例论证该段首句(即空格内容),该段后面出现的 tracking devices(跟踪装置)、automated reminders(自动提醒器)以及 motion sense(动作传感器)都属于技术产品,阿尔茨海默病使用这些技术产品,生活发生了变化,选项 G 中提到了 technology(技术)以及 improve lives(改善生活),该句的意思是“但技术可以改善患者的生活,让他们更容易进行日常活动”,符合语境,故选 G。

59. F

解析 空格后一句中的 these sound waves“这些声波”, these 是指示代词, 由此可知, 上一句一定提到了 sound waves, 备选项中只有 F 项提到, 该句意思是“澳大利亚的一组研究人员发明了一种可以向大脑发送声波的技术”, 符合语境。故选 F。

60. E

解析 空格处前面提到“该团队测试了该技术并发现它能帮助 75% 的老鼠恢复记忆”, 由此可知, 这项技术还在测试中, 结合该段首句“我们可能接近找到解决方法”, 以及该研究人员参与者尤根·格兹教授所说, “该技术研究改变了我们对如何治疗该疾病的理解”而且“该方法未来可期”, 由此可推, 空格处应该是对这项技术研究的未来展望, 选项 E 符合语境, 该句的意思是“这项技术的研究还没有完成, 但如果成功的话, 它可以防止阿尔茨海默氏症患者的记忆丧失”。故选 E。

Section B

61. Cosmetics.

解析 本题的问题是“雅诗兰黛的业务范围是什么”。根据题干中的人名 Estee Lauder 定位到第一个人物介绍, 由该部分的首段首句可知, 雅诗兰黛是美国化妆品巨头的创始人, 这个以创始人命名的公司的业务主要是化妆品领域, 由此可知本题答案。

62. Akio Morita.

解析 本题的问题是“是谁用了两种语言的单词来给公司起名字”。关于公司取名, 第一个人物介绍里, 公司名称是直接使用创始人的名字命名的, 第二个人物 (Akio Morita) 介绍, Sony 公司的名字来源, 在该部分第三段第三句提到, 森田先生将代表声音的拉丁单词 sonus 和英文表达“sonny boy”结合在一起, 给人一种充满活力和青春的公司印象。这里是用了拉丁语和英语两种语言的单词, 由此可知本题答案。

63. Mark McCormack.

解析 本题的问题是“谁认为你不需要在大学取得成功就可以在商业上取得成功”。根据题干中的“succeed in business”定位到第三个人物介绍部分, 该部分倒数第三段最后一句提到, Mark McCormack 还写了另一本书, 书中观点“academic achievements are not important for success in business”, 意为“学术成就对商业成功并不重要”, 也就是说, 商业取得成功, 并不需要你在大学取得多大成就, 由此可知本题答案。

64. Sports business.

解析 本题的问题是“马克·麦科马克因什么最出名”。根据人名定位到第三个人物介绍, 该部分首段首句提到马克·麦科马克是体育经纪人, 创办了体育营销行业 (industry of sports marketing), 第二段最后一句提到, 到 1990 年, 他已经成为体育界最有影响力的人。那么他也是因体育商业而最出名, 由此可知本题答案。

65. Estee Lauder.

解析 本题的问题是“哪一个人来自贫穷的家庭背景”。题干内容是关于家庭背景介绍, 第一个和第二个人物介绍部分提及了家庭背景, 第一个人物 Estee Lauder 介绍, 该部分第一段第三句提到, the family struggled with money (家里为钱发愁), 而第二个人物 Akio Morita 介绍, 该部分第二段第二句提到, a wealthy family (富裕的家庭), 因此, 来自贫穷家庭背景的是 Estee Lauder, 由此可知本题答案。

Section C

66. overfishing

解析 本篇文章作者由橡皮鸭的故事引出要讨论的问题, 即海洋环境受到破坏。第三段最后一句提到, “……其中一些会破坏海洋环境” (问题的提出), 接着作者分析海洋环境受到破坏的原因 (第四段和第五段), 第四段首句提到, “今天我们知道海里的鱼已经不多; 我们已经过度捕捞很多年了”, 第五段首句提到, “我们还向海洋中投放了很多‘落物’”, 由此可知, 海洋环境受到破坏的原因是“过度捕捞”和“海洋污染 (人类往海洋的投放物污染了海洋)”, 空格处所在句子就是对海洋环境受到破坏, 处于危险的原因分析, 空格处后面是第二个原因, 所以空格处需填入的是第一个原因“过度捕捞”, 因此, 填入 overfishing。

67. fisheries

解析 空格处所在句子的时间状语为 today (今天; 现在), 与上一句时间状语 for many years (多年以来) 形成对比, 因为人们过去多年以来对海洋的“过度捕捞”, 所以现在的后果是: 1) 在最近几年, 日本渔民在巴西附近一条鱼都没捕到 (第四段第三句), 2) 加拿大附近的渔场现在一条鳕鱼都没有 (第四段第四句)。空格处需要填入的是句子主语, 空格后的 run out of 意为“用完; 耗尽”, 由此可推, 这里是指渔场的鱼都被捕尽了。因此, 填入 fisheries。

68. radioactive/dangerous

解析 同上, 因为人们过去多年以来对海洋“投放污染物”, 所以现在的后果是 (根据空格所在句中的低频词 mercury 定位到第五段): 1) 三文鱼还有放射性物质 (第五段第四句), 2) 孕妇不能吃鱼 (因为鱼含有汞) (第五段第六句), 3) 日本的 Minamata disease (水俣病) (第五段倒数第二句)。空格处所在句的意思是: 我们吃的一些鱼受到汞和化学物质的污染。根据前面的分析可知, 鱼含有放射性物质和汞, 因此空白处指放射性 (化学) 物质, 该段后面第五句提到, 鱼中含有的放射性物质的量很少, 如果一年人们吃鱼达到 91 吨的话, 会很危险 (dangerous)。因此, 填入 radioactive/dangerous。

69. precautions/steps

解析 空格处所在句子是(对海洋环境受到破坏,分析其原因之后提出的)解决办法,倒数第二段首句提到,“Fortunately, steps are being taken to...”。该句使用了被动语态,改成主动语态即“Fortunately, people are taking steps to...”。空格处前的单词为 take,这里是指 take steps(采取措施),意思相近的另一个 take 短语为 take precautions,意为“采取预防措施”,因此,填入 precautions/steps。

70. outlaw the dumping

解析 上一题提到,解决办法是“人们采取措施”,那么具体来说采取什么样的措施呢?倒数第二段第二句,作者举例,1988 年美国通过了《海洋倾倒禁令》,即禁止往海洋倾倒垃圾。空格处后面意为垃圾入海洋,空格前的 and 连接的应该是结构或词性相同的两部分,前面有动词,所以空格处应该是动词,该处意为“禁止将垃圾倒入海洋”,outlaw 的意思是“宣布……为非法”,和 ban(禁止)是近义词。因此,填入 outlaw the dumping。

Part V

Translation

(15 marks)

Section A

71. 所有诸如与家人共度美好时光、在炉边喝苹果酒的活动都鼓动人们进入节日气氛。拿出你的圣诞丑毛衣也是一样。你可能会在一个圣诞丑毛衣聚会上炫耀你最俗气的一面。圣诞丑毛衣已被大众所接受。它们不再是祖母的作品,不再是家人只能从旧货商店买到的东西。它们已经成为一种文化观念,就连名人也参与进来。市场希望从这种文化观念中赚钱,尤其是在冬天的时候。

句式分析

1. 该段第一句较长,但结构简单,属于主谓宾,主语中心词 activities, such as 表示举例,其后是由 and 连接的两个非谓语动词(spending...和 drinking...),作 activities 的后置定语,可译为“诸如……的活动”,谓语动词是 encourage,意为“鼓动;促使”,翻译时使用增译法,添加“人们”,表示鼓动人们进入节日气氛,宾语是非谓语动词 getting into the festive holiday mood,意为“进入节日气氛”。

2. 该段第二句是 so 的倒装句,表示前句所述(肯定)情况也适用于另一主语。该句主语是 taking out your ugly Christmas sweaters, sweaters 前面有两个修饰语 ugly 和 Christmas,翻译时需要注意语序,意为“拿出你的圣诞丑毛衣”。so 的倒装句翻译为“……也是一样/也是如此”。

3. 该段第四句结构简单,主谓结构,主语 sweaters,谓语动词 appear,指“毛衣出现了”,后面介词短语 with new public acceptance 意为“有新的公众认可度”,直译过来整句话意思就是“圣诞丑毛衣出现了,(这次)有着新的公众认可度”,也就是说圣诞丑毛衣(再次出现时)已被公众认可/接受了。

4. 该段第五句和第六句结构简单,都是主系表结构,主语 they 都是指“圣诞丑毛衣”,第五句的表语是名词 creations,意为“造物;作品”。该词后面的 made by grandmas 是过去分词短语,作后置定语,修饰 creations,意为“祖母做的”,no longer 意为“不再”;第六句的表语是名词 items,意为“物品;物件;东西”,该词后面是 that 引导的定语从句,修饰 items, a thrift store 意为“二手商店;旧货店”。

5. 该段第八句句意简短,翻译难点是短语 in on the action,意为“参与进来”,主语 celebrities 是 celebrity 的复数形式,意为“名人;明星”。

高频词汇

encourage v. 鼓励;鼓动;怂恿
acceptance n. 认可;接受
thrift n. 节俭;节约

festive adj. 节日的
creation n. 造物;作品
celebrity n. 名人;明星

Section B

72. There has never been perfect happiness. The perfect status of human beings doesn't exist. Whatever else happiness may be, it lies neither in possession nor achievement, but in the pursuing process. We should always keep in mind that we're not born to enjoy happiness, but to strive for it. Happiness lies in pursuing itself, and in the meaningful things that we struggle our lives for and from which we obtain enlightenment. That is to say, happiness lies in the process of pursuing.

句式分析

1. 第二句是翻译难点,“人类不存在尽善尽美的状况”可以调整为“人类尽善尽美的状况不存在”,调整后语义不变,结构变简单了,可翻译为主谓结构,主语中心词是“状况”,可译为 status,谓语动词“存在”,可译为 exist,难点是四字格词语“尽善尽美”的翻译,该结构语义重叠,可翻译其中一项语义即可,这里翻译为 perfect(完美的)。

2. 第三句较长,句式较复杂。“无论……什么东西”可译为 whatever,引导让步状语从句,原句是“无论……别的什么东西”,翻译时需在连词后添加 else,即 whatever else,主句可翻译成由 but 连接的并列句,但前的句子中含有“既不……也不……”,可译为 neither...nor...,“在于”可译为 lie in。

3. 第四句句式较简单,主干句是“我们牢记……”,主谓宾结构,可译为“we keep in mind that...”,宾语部分译为 that 引导的宾语从句,该宾语从句中含有“不是……而是”,可译为 not...but,“享受幸福”和“追求幸福”可分别译为 enjoy happiness 和 pursue happiness。

4. 最后一句是翻译难点,主干部分就是“幸福在于……,在于”,可译为 Happiness lies in...and in...,难点是如何翻译“在于追求我们终生为之奋斗并从中获得启迪的有意义的事情”,该句可这样理解:“在于追求有

意义的事,我们终生为这事奋斗并从事中获得启迪”,这里“有意义的事”可译为 meaningful things,是先行词,后面的定语从句分别由 that 和 from which 来引导,“获得启迪”可译为 obtain enlightenment。“也就是说”,固定用法,翻译为 that is to say。

Part VI

IQ Test

(10 marks)

73. 33 minutes before 12 noon; 11:27am.

解析 题目问的是“如果 15 分钟前的时间是早上 9 点后的 4 倍,那么现在距离中午 12 点有多少分钟? 现在时间是几点”。假设从现在到 12 点的时间是 x 分钟,根据题干,从 9:00 到现在的时间是 $4x + 15$ 分钟。因此,从 9 点到 12 点总共 3 小时的时间是 $5x + 15$ 分钟。另外,3 小时 * 60 分钟/小时 = 180 分钟。列出方程式: $5x + 15 = 180$,求得 $x = 33$ 。故距离中午 12 点还有 33 分钟,现在时间是 11 点 27 分。

74. kill two birds with one stone

解析 题目问的是“一个有名的短语被分成好几组,每组由 3 个字母构成,而且字母排序错误”,请找出这个短语。该题主要考查考生对谚语的掌握程度。将题干中的大写字母转换成小写形式,进行排列,可以初步拼出几个熟悉的单词,如 stone, kill, birds 等,因此该题的短语是 kill two birds with one stone。

75. N.

解析 题目要求“寻找丢失的字母。你可能发现你需要天才的帮忙”,该题干中天才的帮忙是做该题的最大线索,那么这里所说的“天才”一定是指某个人,观察图片中的字母,可以看出这是一个人名 Einstein, 爱因斯坦被人们称为“天才”。故缺失的字母是 N。

76. 6.

解析 题目要求寻找可以替代问号的数字,已知条件是“轮子每个区域的数字以某种方式连接”。圈出轮子每个区域已知的三个数字中最大的数字,可以发现,从靠近圆心的数字开始,逆时针方向,该数字和第二个数字之和等于第三个数(即最大的数字),因此该题就是 $1 + ? = 7$,问号处是 6。

77. C.

解析 题目问的是“以下选项中,哪个选项里的圆圈可以替代问号处”。通过观察可以发现,从下往上,每两个圆圈中的图案相叠加,图案相同的部分消失后得到新的圆圈,由此规律可知,最上面的圆圈中的图案是由下面的两个圆圈叠加去重而来,即得到选项 C 的圆圈中图案。

Part VII

Error Correction

(10 marks)

There are many reasons where we should recycle household waste. The main reason is

78. why

to avoid use up valuable resources making new things when it is not necessary. However,

79. using

I do not think the government should make it one compulsory of people to recycle their waste.

80. for

If the government makes a law that all households must recycle its rubbish, it could

81. their

get to more problems. For example, how can you check that people are recycling everything?

82. lead

It is not practical to do this. In addition, there is the argument that individuals should be

allowed to decide for them whether to throw something away and to recycle it.

83. themselves

84. or

I believe the most sensible approach is for the government to put more money into recycling schemes. The most successful are the ones where the government gives each household special box to put different kinds of waste ^and they provide a regular collection

85. boxes

86. in

service. There are separate boxes for plastic, metal, glass etc. This makes it easier for people to recycle and they are therefore as less likely to throw things in the rubbish bin.

87. as

78. **解析** 该句的意思是“我们应该回收生活垃圾的原因有很多”。先行词为 reason 时,定语从句的引导词应该用 why,故将 where 改为 why。

79. **解析** 该句的意思是“主要原因是为了避免在不必要的情况下消耗宝贵的资源”。该句中的 avoid 意为“避免”,后接 v-ing 形式,故将 use 改为 using。
80. **解析** 该句的意思是“我认为政府不应该强制人们回收垃圾”。在 adj + for/of + sb. + to do sth. 结构中,如果形容词是描述后面不定式行为者的性格品质的,用 of;如果形容词仅仅描述事物,用 for。该句中的形容词 compulsory 表示“强制性的”,描述的是“人们回收垃圾这件事”,故将 of 改为 for。
81. **解析** 该句的意思是“如果政府制定法律,要求所有家庭都必须回收垃圾”。该句中 rubbish 前面的代词指代的是“所有家庭的”,而 its 指代的是单数,故将 its 改为 their。
82. **解析** 该句的意思是“它可能导致更多问题”。该句中的短语 get to 意为“到达”,而根据语境,这里是指,如果政府这样做的话,会导致更多问题出现,该句后面举例说明有哪些问题可能出现。短语 lead to 意为“导致”,故将 get 改为 lead。
83. **解析** 该句的意思是“有一种观点认为,应该允许个人自己决定是否把一些东西扔掉或回收利用”。decide whether to do...意为“决定是否做某事”,decide 的后面 for sb. 指的是替谁做决定,根据语境,这里是指替他们自己 (themselves) 做决定而不是替他们 (即别人,them),故将 them 改为 themselves。
84. **解析** 该句的意思是“有一种观点认为,应该允许个人自己决定是否把一些东西扔掉或回收利用”。该句中 whether to do sth. 中的 whether 表示“是否”,该句后面有两个行为,throw“扔掉”和 recycle“回收利用”,根据语境,这里是指,人们自己决定在两者之间选择其一,whether 与 or 连用,表示“选择”。故将 and 改为 or。
85. **解析** 该句的意思是“最成功的是政府给每个家庭专用盒子,用来放入不同种类垃圾,并提供定期收集服务”。该句中 gives each household special box,这里的名词 box 前面无冠词,也没有使用复数形式,此处有误,根据后面的 to put different kinds of waste,意为“放置不同种类垃圾”,由此可推,前面的 special box 一定是指多个盒子 (用来存放不同种类垃圾),而不是一个盒子,故将 box 改为 boxes。
86. **解析** 该句的意思是“最成功的是政府给每个家庭专用盒子,用来放入不同种类垃圾,并提供定期收集服务”。该句中的动词不定式 to put different kinds of waste,做 boxes 的后置定语,修饰 boxes,put 意为“放置”,其后需要搭配介词或者副词,该句是指将垃圾放入专用盒子,动词不定式作定语时,该动词搭配的介词不可省略,故在 waste 和 and 之间添加 in。
87. **解析** 该句的意思是“这使得人们更容易回收利用,因此他们不太可能把东西扔进垃圾桶”。该句中的 easier 和 less likely 提示使用了比较级,而 as 用于原级比较,常搭配 as...as 使用,且 as 在该句中无意义,故删除 as。

Part VI

Writing

(30 marks)

Section A

写作点金

本题要求使用图片旁边所给单词写一段文字,描述一家工厂生产牛奶巧克力的后期阶段。所给图片展示了牛奶巧克力的制作过程,做题时先读图,后组句。这几幅图片按制作顺序依次展示了烘烤 (roast)、压碎 (crush) 和去皮 (remove)、研磨 (press) 和析出可可脂 (produce)、添加牛奶和糖 (add)、倒入混合 (pour) 和冷却磨具 (cool down),最后锡纸包装 (wrap)。写作时注意以下几点:1. 时态使用一般现在时,语态多用被动语态;2. 由于是产品制作过程,尽量使用表示顺序的连接词;3. 除了使用到所给词汇之外,可以适当添加从图片中可以读取的内容。

参考范文

Do you like chocolates? Do you wonder how factories process the later stages of producing bars of milk chocolate? The pictures show those stages in detail. The cocoa beans are roasted in the rotating drum roaster. The temperature is set at 135°C. Once dried, the chocolate flavor of cocoa beans develops. After being roasted, the beans are crushed and placed in a peeling machine to remove the outer shells. Next, the inner parts of the beans are pressed resulting the formation of a dark brown paste called liquid. The liquid chocolate is produced. After this, milk and sugar are added to the liquid. The mixture is then poured into moulds which give it shape and the moulds are shaken so that they are evenly filled before cooling down. At last, the chocolate bars are wrapped by foil paper and sent to stores for consumers in stores.

高频词汇

roast v. 烘焙
crush v. 捣碎;碾成粉末
evenly adv. 均匀地

roaster n. 烘烤器
mould n. 模具
foil paper 箔纸

Section B

写作点金

这是一篇预测未来的想象力作文,要求根据两个主题:1)教育和工作 2)健康和生活方式,预测未来十年后你的生活、你的国家和整个世界将会是什么样子的。写作时注意时态以一般将来时为主,按照主题内容展开,建议写成四段:第一段简述前十年的发展给我们带来的诸多变化,提出对未来十年后的预测;第二段和第三段分别具体从教育和工作方式,健康和生活方式两个大的方面,预测你的生活、你的国家和整个世界将会发生什么样的变化;第四段总结全文。

参考范文

With the rapid development of science and technology, our lives have been transformed by what most of us couldn't have imagined a decade ago. What about ten years from now?

There will appear more virtual classrooms which feature the excellent interactivity to providing a comfortable and familiar learning paradigm. More infrastructures will be built to make sure students can have access to quality education. With an acceleration of digitization and automation, more employees will want the flexibility to work remotely. The massive adoption of technology tools such as Ding Talk and Tencent Meeting will create endless possibilities for collaboration, assignments, assessment, and even teaching.

Besides, our health and lifestyle will change dramatically. With health technologies developing more rapidly each day, life expectancies will continue to be on the rise. Physicians will consult patients through mobile phones and patients will receive greater access to and quality of healthcare through technology. As health technologies continue to advance, populations will continue to age. We will be able to choose to live on the other planets.

Those are the predictions for the future and they will be here sooner than you think.

高频词汇

transform *v.* 改变

paradigm *n.* 范式;典范

automation *n.* 自动化

interactivity *n.* 交互性

digitization *n.* 数字化

collaboration *n.* 协作